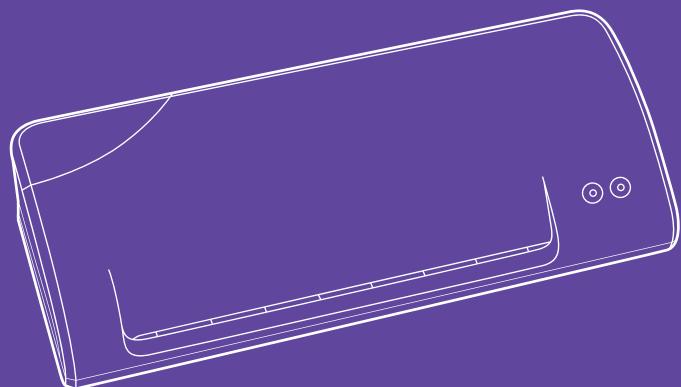


**Ваш  
хранитель  
памяти**



**Ламинатор  
КТ-6502**

Если у вас возникнут трудности с использованием нашей техники, перед обращением в магазин просим позвонить на горячую линию Kitfort:

**8-800-775-56-87**

(пн-пт с 9:30 до 17:30 по московскому времени)

**[info@kitfort.ru](mailto:info@kitfort.ru)**

Мы расскажем про особенности работы прибора и проконсультируем по любым другим вопросам

## **Содержание**

Общие сведения.....	4
Комплектация .....	4
Устройство ламинатора.....	5
Подготовка к работе и использование .....	6
Чистка и обслуживание .....	9
Уход и хранение.....	9
Устранение неполадок .....	9
Технические характеристики .....	11
Меры предосторожности.....	12

## Общие сведения

Ламинатор — устройство для ламинации листов обычной бумаги и фотобумаги. Данная модель является ламинатором пакетного типа, т.е. в качестве ламинирующего материала используется готовый пакет — два листа ламинационной пленки толщиной 60–125 мкм, спаянные с одной стороны. Для работы с ламинатором подходят пакеты, размер которых не превышает формат А4.

Ламинация позволяет не только улучшить внешний вид документа или фотографии, но и защитить их от повреждений, смятия и воздействия внешних факторов, например пыли и влаги.

В корпусе ламинатора находятся 4 вала, которые после включения прибора начинают вращаться и нагреваться до 125 °C или до 140 °C в зависимости от выбранного температурного режима. В данной модели два горячих вала с внешним нагревом. Когда вы помещаете лист в пакете из ламинационной пленки во входной слот, валы протягивают пакет, прижимая пленку к листу. На внутренней стороне ламинационной пленки есть клеевой слой, который нагревается и приклеивает пленку к листу. При этом пленка становится прозрачной. Адгезионная способность пленки (способность к приклеиванию) во многом зависит от состава клеевого слоя и самой пленки. Два холодных вала еще раз разглаживают пленку, минимизируя пузыри и волны.

В данной модели предусмотрено автоотключение через 30 минут работы, чтобы предотвратить перегрев устройства.

Корпус ламинатора выполнен из термоустойчивого пластика, что делает прибор легким. Прорезиненные ножки обеспечивают устойчивость устройства и не дают ему скользить по столу во время работы.

В комплекте предусмотрены два держателя листа, которые устанавливаются со стороны выходного слота идерживают заламинированный лист.

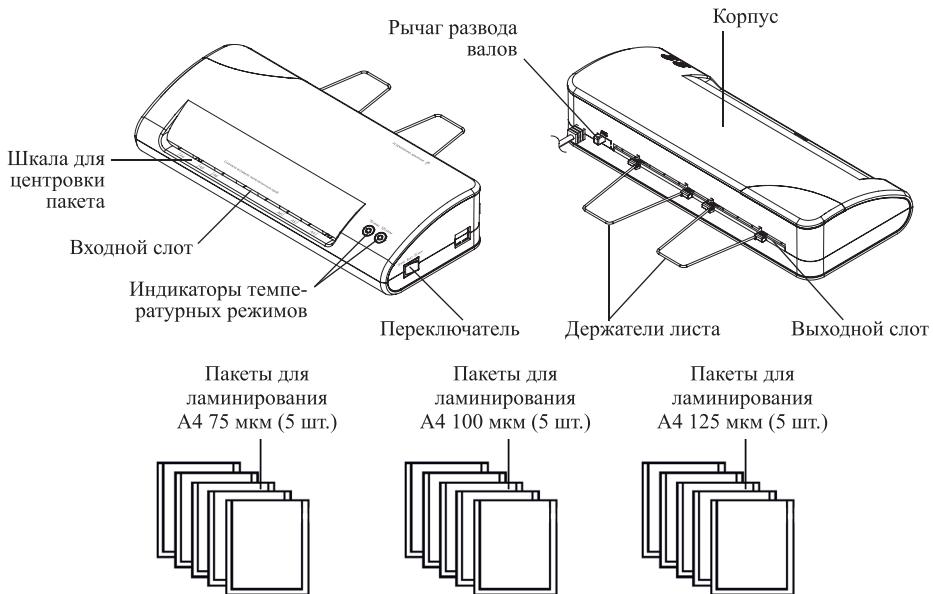
Для работы с ламинатором не требуется специальных навыков, поэтому он будет удобен для дома и офиса.

## Комплектация

1. Ламинатор — 1 шт.
2. Пакеты для ламинации А4 75 мкм — 5 шт.
3. Пакеты для ламинации А4 100 мкм — 5 шт.
4. Пакеты для ламинации А4 125 мкм — 5 шт.
5. Держатели листа — 2 шт.
6. Руководство по эксплуатации — 1 шт.
7. Коллекционный магнит — 1 шт.\*

\*опционально

## Устройство ламинатора



В **корпусе** ламинатора находятся два горячих вала, которые прижимают пленку к листу, при этом нагревая ее клеевой слой, и два холодных вала, которые разглаживают пленку. Лист в пакете из ламинационной пленки помещается во **входной слот** и немного подталкивается внутрь. Валы, вращаясь, постепенно затягивают лист внутрь корпуса. Заламинированный лист выходит через **выходной слот**.

Для правильного расположения пакета на корпусе возле входного слота нанесена **шкала для центровки пакета**. Пакет необходимо располагать между двумя отметками с названием нужного формата (A4, A5 или A6).

**Внимание!** Подавать лист во входной слот нужно узкой стороной со спаянным краем пакета вперед, иначе может произойти замятие.

**Переключатель** включает и выключает устройство, а также переключает два температурных режима ламинации. При переводе переключателя в положение «75 мкм» или «125 мкм» валы внутри корпуса начнут вращаться, в зависимости от выбранного положения переключателя горячие валы будут нагреваться примерно до 125 °C (в положении «75 мкм») или до 140 °C (в положении «125 мкм»). Установленная температура является достаточной для ламинации пленкой, толщина которой указана в названии положения переключателя или толщина которой близка к этому значению. Пока устройство нагревается, **индикатор выбранного температурного режима** («75 мкм» или «125 мкм» в зависимости от положения переключателя) будет мигать. Примерно через 30 секунд устройство нагреется достаточно, индикатор выбранного температурного режима будет гореть непрерывно. Устройство будет готово к работе.



При переводе переключателя в положение «Выкл» валы останавливаются, нагрев прекратится.

**Примечание.** Устройство выключится автоматически через 30 минут работы.

**Рычаг развода валов** используется в случае замятия листа внутри корпуса. Чтобы валы не зажимали пакет и вы могли достать его, сдвиньте рычаг развода валов в сторону от шнура питания и потяните пакет со стороны любого слота на себя. Предварительно рекомендуется выключить устройство.

**Держатели листа** устанавливаются на корпус устройства со стороны выходного слота, чтобы удерживать заламинированный лист.

## Подготовка к работе и использование

### Подготовка к работе

Достаньте ламинатор и аксессуары из коробки и удалите все упаковочные материалы.

Установите ламинатор на ровную сухую горизонтальную поверхность на расстоянии около 30 см от стены и края стола. Сзади и спереди устройства должно оставаться пространство для подачи и беспрепятственного выхода листа.

При необходимости установите держатели листа: сожмите прутья каждого держателя и вставьте их в пазы на корпусе устройства (со стороны выходного слота). Отпустите прутья и наклоните держатели листа немного вверх. Чтобы снять держатели листа, сожмите прутья и потяните держатели в сторону от устройства по очереди.

Подготовьте специальные пакеты для ламинации (15 пакетов А4 из ламинационной пленки разной толщины входят в комплект, в последующем пакеты приобретаются отдельно). Они должны быть спаяны с одной стороны. Ширина пакетов не должна превышать ширину входного слота — 220 мм. Используйте только пакеты формата А4, А5, А6 или меньше. Устройство не предназначено для пакетов большего формата.

Перед первым использованием проведите пробную ламинацию чернового листа.

### Использование

1. Подключите прибор к сети электропитания.
2. Включите ламинатор, переведя переключатель в положение «75 мкм» для нагрева до 125 °C или в положение «125 мкм» для нагрева до 140 °C. Индикатор выбранного температурного режима («75 мкм» или «125 мкм» в зависимости от положения переключателя) начнет мигать.
3. Возьмите пакет для ламинации. Убедитесь, что пакет цел, на нем нет дырок и трещин. Положите внутрь пакета лист или несколько листов, но в один слой. Если лист, который вы хотите заламинировать, меньше формата пакета, поместите его по центру пакета.

**Внимание!** Проверьте, чтобы на поверхности листа не было мелкого мусора и заметных пылинок, волосков. Перед тем как положить лист в пакет, смахните с него пыль. Поверхность, на которую установлен ламинатор, должна быть чистой.

Обязательно снимите все скрепки и скобки, если они были на листе.

Не ламируйте пустые пакеты.

Используйте пакет, формат которого максимально соответствует размеру листа. Не используйте слишком большой пакет во избежание большого количества пустот, которые усложняют ламинацию. Если у вас нет меньшего по размеру пакета, вы можете заполнить пустоты в пакете черновыми листами, а затем отрезать их.

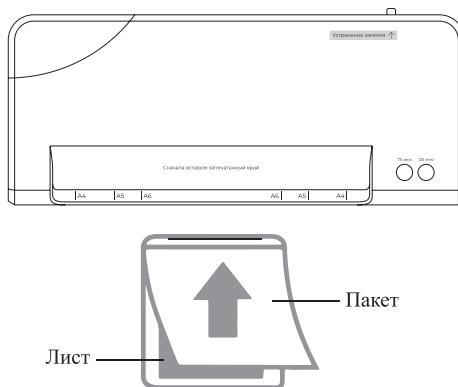
4. Когда устройство нагреется, индикатор выбранного температурного режима будет гореть непрерывно.

**Примечание.** Качество ламинации будет выше, если устройство нагреется. Следствием недостаточного нагрева может быть появление пузырей и волн на пленке во время ламинации.

5. Перед окончательным ламинацией рекомендуется сначала заламинировать черновой лист.
6. На шкале для центровки пакета найдите две отметки с названием нужного формата (A4, A5 или A6). Поместите запечатанный край пакета во входной слот между отметками и немного подтолкните пакет в слот.

**Внимание!** Подавать лист во входной слот нужно узкой стороной со спаянным краем пакета вперед, иначе может произойти замятие.

**Примечание.** Если вы используете пакет меньшего формата, старайтесь разместить его так, чтобы с обеих сторон от пакета было одинаковое расстояние до отметок «A6», т.е. поместите пакет по центру.



7. Пакет с листом будет затягиваться внутрь корпуса устройства. Постепенно из выходного слота начнет выходить заламинированный лист.

**Примечание.** Во избежание появления пузырей не тяните за лист в выходном слоте и не проталкивайте его во входной слот после начала ламинации.

8. В случае замятия немедленно выключите устройство и сдвиньте рычаг развода валов в сторону от шнюра питания. Осторожно потяните пакет со стороны любого слота на себя. Будьте осторожны: пакет может быть горячим.
9. Для прекращения работы устройства переведите переключатель в положение «Выкл».

**Примечания.** Выключайте устройство сразу после окончания ламинирования, во время пауз также переводите переключатель в положение «Выкл».

Устройство выключится автоматически через 30 минут работы. Перед следующим циклом рекомендуется сделать перерыв на несколько минут для остыния прибора.

10. По окончании использования отключите ламинатор от сети. Индикатор вы бранного температурного режима погаснет.

**Внимание!** В процессе ламинирования корпус прибора, а также лист в пакете могут нагреваться. Подождите около 30 секунд после ламинирования, прежде чем забирать лист.

**Примечание.** Перед отключением устройства от сети питания проверяйте положение переключателя. Если не перевести переключатель в положение «Выкл», при следующем использовании устройство сразу начнет работу.

### Советы

Для ламинирования подходит бумага для офисной техники, все виды фотобумаги. Не используйте ламинатор для картона.

Данная модель не предназначена для тиснения фольгой.

Не ламинируйте листы из материалов, чувствительных к тепловому воздействию (например, рентгеновские снимки или старые фотографии, документы).

Имейте в виду, что некоторые документы ламинировать запрещено. Перед ламинацией ознакомьтесь с законом: в некоторых случаях ламинирование приравнивается к порче документа.

Указанный на упаковке формат пакета всегда немного больше формата бумажного листа, т.к. для размера пакета учитываются необходимые поля.

Удалить пленку с листа после ламинирования невозможно.

Вы можете использовать для ламинирования пакеты с глянцевой или матовой поверхностью. Текстурированные пленки также подходят для ламинирования.

Ламинирование глянцевой пленкой может усложнить дальнейшее сканирование и ксерокопирование документа.

Вы можете обрезать заламинированный лист после остыивания. Если вы залами нировали несколько небольших листов в одном пакете и хотите их разрезать, учтывайте это перед началом ламинации: оставьте между листами расстояние в несколько сантиметров. Используйте для обрезки резак (в комплект не входит) или ножницы.

Укладывайте листы в один слой. В противном случае листы не склеятся между собой (между ними нет клеевого слоя), и качество ламинирования будет ниже из-за воздуха между листами.

Учитывайте толщину ламируемого листа. Общая толщина заламинированного листа в данной модели не должна превышать 0,6 мм. Если вычесть из общей толщины толщину пленки, получим примерную максимальную толщину ламируемого листа. Например, при использовании пакетов из пленки толщиной 125 мкм (0,125 мм) получится:

$$0,125 \text{ мм} \times 2 = 0,25 \text{ мм}$$
$$0,6 \text{ мм} - 0,25 \text{ мм} = 0,35 \text{ мм}$$

Полученный результат включает в себя не только толщину ламируемого листа, но и пространство между листом и пакетом, а также обязательные допуски сверху и снизу пакета. Поэтому удобнее ориентироваться на плотность бумаги, ведь толщина бумаги напрямую связана с ее плотностью: чем плотнее бумага, тем она толще. Данная модель предназначена для ламирования бумаги плотностью не более 300 г/м<sup>2</sup>.

## Чистка и обслуживание

Перед проведением чистки и обслуживания всегда отключайте устройство от сети электропитания. Протирайте корпус ламинатора сначала слегка влажной, а затем сухой мягкой тканью. Не допускайте попадания воды внутрь корпуса устройства, на органы управления и шнур питания.

Валы ламинатора могут загрязниться, тогда на поверхности ламируемого листа появятся полосы. Чтобы очистить валы, пропустите через них несколько чистых листов бумаги (без пленки), когда ламинатор нагреется (загорится индикатор нагрева). Для лучшего результата сложите лист А4 пополам и пропустите его через ламинатор, вставив лист во входной слот согнутым краем вперед.

**Примечание.** Вы также можете использовать специальные чистящие листы для ламинатора (в комплект не входят, приобретаются отдельно).

## Уход и хранение

Храните ламинатор в сухом и прохладном месте, недоступном для детей.

При длительном хранении упакуйте прибор в коробку или пакет для защиты от пыли.

## Устранение неполадок

### Устройство не включается, индикация не горит

Возможная причина	Решение
Нет напряжения в сети	Проверьте наличие напряжения в сети

### **Ламинатор отключился**

Возможная причина	Решение
Сработало автоотключение через 30 минут работы	Не является неисправностью. Перед следующим циклом рекомендуется сделать перерыв на несколько минут для остывания прибора. После перерыва включите прибор с помощью переключателя

### **Пузыри или волны на заламинированном листе**

Возможная причина	Решение
Устройство не нагрелось, индикатор выбранного температурного режима мигает	Качество ламинации будет выше, если устройство нагреется. Дождитесь, когда индикатор выбранного температурного режима будет гореть непрерывно
Вы пытались протянуть лист через валы вручную	Не тяните за лист в выходном слоте и не прокатывайте его во входной слот после начала ламинации

### **Полосы на заламинированном листе**

Возможная причина	Решение
Валы ламинатора загрязнены	Чтобы очистить валы, пропустите через них несколько чистых листов бумаги (без пленки). Для лучшего результата сложите лист А4 пополам и пропустите его через ламинатор, вставив лист во входной слот согнутым краем вперед

### **Замятие пакета**

Возможная причина	Решение
Вы поместили пакет во входной слот открытым краем вперед или пакет смеялся	Подавать лист во входной слот нужно спаянным краем пакета вперед. Для правильного расположения листа на корпусе возле входного слота нанесена шкала для центровки пакета. Сдвиньте рычаг развода валов в сторону от шнура питания и потяните пакет в сторону от устройства со стороны любого слота. Предварительно рекомендуется выключить устройство
Слишком много пустот внутри пакета	Не ламинируйте пустые пакеты. Используйте пакет, формат которого максимально соответствует размеру листа, или заполните пустоты черновыми листами, которые после ламинации можно отрезать. Сдвиньте рычаг развода валов в сторону от шнура питания и потяните пакет в сторону от устройства со стороны любого слота. Предварительно рекомендуется выключить устройство

Возможная причина	Решение
В пакет попал посторонний предмет или пленка была повреждена	Перед использованием пакета проверяйте его на целостность, удаляйте все посторонние предметы. Сдвиньте рычаг развода валов в сторону от шнура питания и потяните пакет в сторону от устройства со стороны любого слота. Предварительно рекомендуется выключить устройство
Вы ламинируете слишком плотную бумагу	Данная модель предназначена для ламинации бумаги плотностью не более 300 г/м <sup>2</sup>

Если ваша ситуация не отображена выше, пишите нам на адрес [info@kitfort.ru](mailto:info@kitfort.ru), приложив фотографии или видеофайлы, фиксирующие вашу проблему. Пришлите также фотографию наклейки с серийным номером, расположенной на дне или на задней части корпуса устройства.

По вопросам приобретения расходных материалов или аксессуаров пишите нам на [osh@kitfort.ru](mailto:osh@kitfort.ru).

## Технические характеристики

- Напряжение: ~220–240 В, 50/60 Гц
- Мощность: 600 Вт
- Класс защиты от поражения электрическим током: II
- Формат пакетов: ≤A4
- Максимальная ширина: 220 мм
- Толщина пленки: 60–125 мкм
- Максимальная плотность бумаги: 300 г/м<sup>2</sup>
- Время нагрева: 30 с
- Температура:
  - в режиме «75 мкм»: 125 °C
  - в режиме «125 мкм»: 140 °C
- Скорость ламинации: 50 см/мин
- Количество валов: 2 горячих + 2 холодных
- Материал валов: силикон
- Материал корпуса: пластик
- Уровень шума: ≤70 дБ
- Длина шнура: 1,2 м
- Размер устройства: 360 × 150 × 78 мм
- Размер упаковки: 400 × 114 × 196 мм
- Вес нетто: 1,9 кг
- Вес брутто: 2,6 кг



Срок службы: 2 года

Срок гарантии: 1 год

Товар сертифицирован:

Производитель: Шэнчжэнь Джесенс Индастриэл Лтд. Рум 604, Флор 6, №3, Хуанду Сквэа, Итянь Роуд, Футянь Дистрикт, Шэнчжэнь, Гуандун, Китай.

Импортер: ООО «Аэро-Трейд». 197022, г. Санкт-Петербург, ул. Инструментальная, д. 3, литер П, помещ. 3-Н.

Страна происхождения: Китай.

Уполномоченная организация для принятия претензий на территории РФ: ООО «Аэро-Трейд». 197022, г. Санкт-Петербург, ул. Инструментальная, д. 3, литер П, помещ. 3-Н.

Горячая линия производителя: 8-800-775-56-87 (пн-пт с 9:30 до 17:30 по московскому времени), [info@kitfort.ru](mailto:info@kitfort.ru)

Адреса сервисных центров вы можете узнать у оператора горячей линии или на сайте [kitfort.ru](http://kitfort.ru)

Требуется особая утилизация. Во избежание нанесения вреда окружающей среде необходимо отделить данный объект от обычных отходов и утилизировать его наиболее безопасным способом, например сдать в специальные места по утилизации.

Месяц и год изготовления указаны на нижней стороне упаковочной коробки.

Производитель имеет право на внесение изменений в дизайн, комплектацию, а также в технические характеристики изделия в ходе совершенствования своей продукции без дополнительного уведомления об этих изменениях.

### **Условия гарантии**

Механическое повреждение корпуса, аксессуаров или составных частей устройства не является гарантитным случаем.

Выход ламинатора из строя вследствие попадания жидкостей, порошков и посторонних предметов внутрь корпуса устройства, на органы управления или шнур питания не является гарантитным случаем.

Повреждение ламинатора вследствие ламинации слишком плотной бумаги, использования пленки большой толщины или ламинации пакета с посторонними предметами также не является гарантитным случаем.

### **Меры предосторожности**

Пожалуйста, внимательно прочтите инструкцию по эксплуатации. Обратите особое внимание на меры предосторожности. Всегда держите инструкцию под рукой.

1. Устройство предназначено для использования в бытовых условиях и может применяться в квартирах, загородных домах, гостиничных номерах, офисах и других подобных местах для непромышленной и некоммерческой эксплуатации.
2. Используйте устройство только по назначению и в соответствии с указаниями, изложенными в данном руководстве. Нецелевое использование устройства будет считаться нарушением условий надлежащей эксплуатации.

3. Перед подключением устройства к электрической розетке убедитесь, что параметры электропитания, указанные на нем, совпадают с параметрами используемого источника питания.
4. Для предотвращения поражения электрическим током не погружайте устройство в воду и другие жидкости.
5. Не переносите ламинатор, взявшись за шнур питания. Не тяните за шнур питания при отключении вилки от розетки.
6. Не используйте устройство, если шнур питания, вилка или другие части ламинатора повреждены. Во избежание поражения электрическим током не разбирайте устройство самостоятельно — для его ремонта обратитесь к квалифицированному специалисту. Помните, неправильная сборка устройства повышает опасность поражения электрическим током при эксплуатации.
7. Детям, людям с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицам, не обладающим достаточными знаниями и опытом, разрешается пользоваться прибором только под контролем лиц, ответственных за их безопасность, или после инструктажа по эксплуатации устройства. Не позволяйте детям играть с ламинатором.
8. Контролируйте работу прибора, когда рядом находятся дети или домашние животные.
9. Не ламируйте пустые пакеты. Это может привести к повреждению устройства.
10. Не оставляйте работающий прибор без присмотра. Выключите его и отключите от сети, если не используете прибор длительное время, или перед проведением обслуживания. Помните, оставленный без присмотра прибор может стать источником возгорания!
11. Корпус прибора может сильно нагреваться во время работы. Не касайтесь горячих поверхностей руками. Будьте осторожны! Возможен риск получения ожога!
12. Устанавливайте прибор только на устойчивую горизонтальную поверхность на расстоянии не менее 30 см от стены и края стола. Устанавливайте прибор так, чтобы дети не могли случайно дотронуться до горячих поверхностей прибора.
13. Не пытайтесь обойти блокировку включения устройства.
14. Не допускайте падения прибора и не подвергайте его ударам.
15. Храните устройство в недоступных детям местах.
16. Используйте только предлагаемые производителем аксессуары или комплектующие. Использование иных дополнительных принадлежностей может привести к поломке устройства или получению травм.
17. Прибор имеет нагреваемую поверхность. Лица, не чувствительные к нагреву, должны быть осторожны при пользовании прибором.
18. Не допускайте попадания жидкостей, порошков и посторонних предметов внутрь корпуса устройства, на органы управления и шнур питания.
19. При повреждении шнура питания его замену во избежание опасности должны производить изготовитель, сервисная служба или подобный квалифицированный персонал.
20. Только что заламинированный лист может быть горячим. Не трогайте его, пока он не остынет.
21. Не ламируйте листы из материалов, чувствительных к тепловому воздействию (например, рентгеновские снимки или старые фотографии, документы).



22. Используйте только пакеты формата А4, А5, А6 или меньше. Не используйте пакеты большего формата.
23. Для ламинирования подходит бумага для офисной техники, все виды фотобумаги. Не используйте ламинатор для картона. Данная модель предназначена для ламинирования бумаги плотностью не более 300 г/м<sup>2</sup>.
24. Данная модель не предназначена для тиснения фольгой.
25. Используйте только пакеты из ламинационной пленки толщиной 60–125 мкм.

IM-2





## Всегда что-то новенькое!

Kitfort – современный и креативный бренд, который предлагает покупателям не только качественные товары по выгодной цене, но и радует подарками, конкурсами и живым интерактивом! Тысячи пользователей следят за нашими обновлениями и розыгрышами в социальных сетях. Присоединяйтесь к нам и вы!

Приветствуем вас в нашей группе «Вконтакте»! Каждую неделю мы разыгрываем там десятки призов бытовой техники Kitfort. Участвуйте в морских боях, лотереях, творческих конкурсах и делайте репосты. Адрес группы: [vk.com/kitfort](https://vk.com/kitfort)

Если вы любите смотреть видео, введите в поиске YouTube: «Kitfort Show» и наслаждайтесь веселыми скетчами на нашем канале. В каждом новом выпуске мы разыгрываем самые популярные товары и новинки компании за комментарии от подписчиков. А содержание видеороликов заставит вас от души посмеяться и стать нашим другом и ценителем того, что мы делаем.

Подписывайтесь и будьте в деле вместе с Kitfort!

[info@kitfort.ru](mailto:info@kitfort.ru)

8-800-775-56-87